

# ZMLUVA č. 247/2023/CSP SAV - VS SAV

o vykonaní dohodnutých postupov uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Obchodný zákonník“)

(ďalej len „Zmluva“)

uzatvorená medzi

|                   |                                             |
|-------------------|---------------------------------------------|
| Obchodné meno:    | Centrum spoločných činností SAV             |
|                   | Organizačná zložka: Výpočtové stredisko SAV |
| Sídlo:            | Dúbravská cesta 9, 845 35 Bratislava        |
| IČO:              | 00398144                                    |
| DIČ:              | 2020894843                                  |
| IČ DPH:           | SK2020894843                                |
| Zastúpený:        | JUDr. Milan Brňák – riaditeľ                |
| Bankové spojenie: | IBAN: SK86 8180 0000 0070 0066 7886         |
|                   | BIC: SPSRSKBA                               |

(ďalej len „Spoločnosť“)

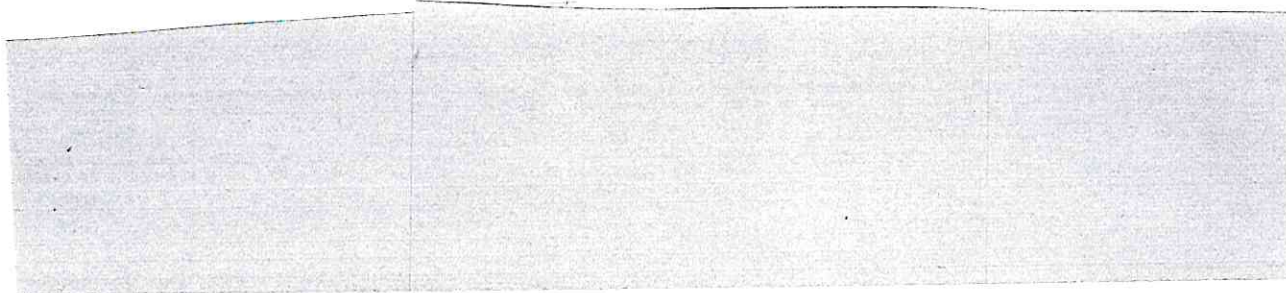
a

|                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| Obchodné meno:                 | Ing. Monika Király            |
| Sídlo:                         | 9. Mája 7, 960 01 Zvolen      |
| IČO:                           | 45026581                      |
| DIČ:                           | 1041123908                    |
| IČ DPH:                        | SK1041123908                  |
| Číslo živnostenského registra: | 670-22731                     |
| Číslo licencie:                | UDVA 735                      |
| Konajúca osoba:                | Ing. Monika Király            |
| Bankové spojenie:              | IBAN: SK387500000000408083400 |
|                                | BIC: CEKOSKBX                 |

(ďalej len „Audítora“)

(Audítora a Spoločnosť ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo každý jednotlivo ako „Zmluvná strana“)

Zmluvná strana označená ako „Audítora“ nie je pre účely tejto Zmluvy považovaná za audítora vykonávajúceho štatutárny audit v zmysle zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej ako „Zákon o štatutárnom audite“)



## I. PREDMET ZMLUVY

1. Vykonanie auditu správnosti nakladania s finančnými prostriedkami projektu v rámci HORIZON2020 s názvom EuroCC, číslo zmluvy 951732 (ďalej len *projekt*) u objednávateľa za obdobie od 01.09.2020 do 31.12.2022 v súlade s postupom uvedeným v prílohe grantovej zmluvy medzi objednávateľom a Európskou Komisiou v časti Annex 5
2. Vystavenie certifikátu audítorom o zisteniach týkajúcich sa nákladov vykazovaných objednávateľom na *projekt* a to v anglickom jazyku (Certificate of financial statements, ďalej len *CFS*) a vo forme požadovanej v časti Annex 5
3. Audítor je pri výkone zákazky podľa tejto Zmluvy nezávislý v zmysle Etického kódexu audítora Slovenskej komory audítorov a Zákona o štatutárnom audite.
4. Audítor prehlasuje, že je po všetkých stránkach oprávnený vykonať objednané služby a procedúry, na základe nasledujúcich platných certifikátov a oprávnení, ktoré sú súčasťou tejto zmluvy ako Príloha A:

- *Licencia na výkon štatutárneho auditu č. 735*

## II. PRÁVA A POVINNOSTI SPOLOČNOSTI

1. Spoločnosť je povinná dodať Audítorovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom Zmluvy (podľa Zoznamu požiadaviek) čo najskôr po podpise tejto Zmluvy a tiež priebežne podľa požiadaviek Audítora. V zmysle §20, ods.7 Zákona o štatutárnom audite Audítor má právo, aby mu Spoločnosť poskytla požadované doklady a iné dokumenty, informácie a vysvetlenia potrebné na riadny výkon dohodnutých postupov v ním požadovanej forme.
2. V súvislosti s vykonaním dohodnutých procedúr je Spoločnosť povinná predložiť zo svojho informačného systému Audítorovi informácie uvedené v Zozname požiadaviek. Spoločnosť je tiež povinná predložiť Audítorovi všetky prípadné ďalšie doklady dožiadané v priebehu výkonu dohodnutých procedúr.
3. Spoločnosť je povinná pre potreby výkonu služieb uvedených v článku I. tejto Zmluvy zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom Zmluvy.
4. Povinnosť poskytovať Audítorovi potrebné informácie, doklady a dokumentáciu o Spoločnosti majú s jej súhlasom aj obchodní partneri a právni zástupcovia Spoločnosti.

## III. PRÁVA A POVINNOSTI AUDÍTORA

1. Audítor je zodpovedný za vykonanie vzájomne dohodnutých postupov podľa medzinárodného štandardu na súvisiace služby ISRS 4400 „Zákazky na vykonanie dohodnutých postupov týkajúcich sa finančných informácií“ s odbornou starostlivosťou a nestranne a vypracovať správu audítora
2. Audítor vykoná dohodnuté postupy, ktoré môžu byť charakteru auditu, ale ktoré nepredstavujú ani audit, ani preverenie predmetu Zmluvy vykonané v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi (ISA) alebo Medzinárodnými štandardmi pre zákazky na preverenie (ISRE), a preto v správe nevyjadruje žiadne uistenie, ale vyjadruje zistené skutočnosti.

3. Ak by Audítor vykonal ďalšie odsúhlasené postupy alebo by uskutočnil postupy rozsahu auditu alebo preverenia v súlade s ISA alebo ISRE, mohol by zistiť iné záležitosti, ktoré by sa uviedli v jeho správe.
4. Audítor vydá správu o zistených skutočnostiach v súlade s ISRS 4400, v ktorej budú uvedené všetky zistenia vyplývajúce z vykonaných vzájomne dohodnutých procedúr.
5. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté Audítorovi za účelom ich kontroly mimo sídla Spoločnosti zodpovedá v celom rozsahu Audítor, a to až do momentu ich vrátenia Spoločnosti.
6. Audítor vykoná služby definované v Článku I tejto Zmluvy najmä na základe informácií a dokladov poskytnutých Spoločnosťou a tieto služby budú vykonané za predpokladu, že informácie a dokumenty predložené Spoločnosťou sú spoľahlivé a vo všetkých významných súvislostiach správne a kompletne. Audítor nevykoná žiadnu kontrolu alebo overenie predložených informácií a dokladov v rozsahu širšom ako je špecificky uvedené vo vzájomne dohodnutých postupoch. Ide o štandardnú prax pri vykonávaní služieb dohodnutých procedúr, čo sa samozrejme významne líši od iných audítorských služieb, napríklad od výkonu auditu.
7. Audítor je povinný Spoločnosť oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto Zmluvy.

#### **IV. MLČANLIVOSŤ A DÔVERNOSŤ INFORMÁCIÍ**

1. Audítor je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto Zmluve, v zmysle §32 Zákona o štatutárnom audite, okrem výnimiek stanovených v §32. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov SKAU a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISQC 1 - kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audity a preverenia finančných výkazov a zákazky na ostatné uistovacie a súvisiace služby).
2. Audítor považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté Spoločnosťou pre plnenie predmetu Zmluvy za prísne dôverné. Audítor vykonáva práce bez pracovníkov.

#### **V. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV A OCHRANA PRED LEGALIZÁCIOU PRÍJMOV Z TRESTNEJ ČINNOSTI**

1. V súvislosti so spracovaním osobných údajov Audítorom pre účely zákona č.297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len AML zákon) má Audítor ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k osobným údajom, ktorých účel spracúvania vymedzuje AML zákon, a preto bude osobné údaje na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách §19 AML zákona bez súhlasu dotknutej osoby. Audítor spracúva a chráni osobné údaje v súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“), ako aj so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú. Počas predzmluvných vzťahov, ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany Audítora, Spoločnosť môže poskytovať Audítorovi osobné údaje rôznych fyzických osôb. Spoločnosť týmto prehlasuje, že je oprávnená tieto osobné údaje Audítorovi poskytnúť. Audítor sa pre účely tejto Zmluvy považuje za prevádzk

týchto osobných údajov v zmysle čl. 4 ods. 7 GDPR a/alebo § 5 písm. o) Zákona o ochrane osobných údajov.

2. V zmysle AML zákona je Audítor povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Štatutárny orgán Spoločnosti podpisom tejto Zmluvy prehlasuje, že koná, ako aj ostatní štatutárni zástupcovia a splnomocnené osoby, vo vlastnom mene.

## **VI. ČASOVÝ HARMONOGRAM PLNENIA ZMLUVY**

1. Audítor začne s výkonom dohodnutých procedúr 7. februára 2023
2. Finálna správa o zistených skutočnostiach bude Audítorm predložená do 28. februára 2023
3. Harmonogram prác uvedený v predchádzajúcom odseku môže byť dodržaný len za predpokladu, že Spoločnosť poskytne Audítorovi všetky potrebné informácie v požadovanom rozsahu, kvalite a v dohodnutom čase.

## **VII. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

1. Spoločnosť sa zaväzuje zaplatiť Audítorovi za služby poskytnuté a vykonané podľa predmetu Zmluvy v čl. I, bod 1 tejto Zmluvy nasledovne.
2. Zmluvné strany sa dohodli na odmene vo výške 3 500 EUR (slovom:tritisícpäťsto EUR), ktorá bude fakturovaná za vykonanie audítorských prác uvedených v čl. I, bod 1 po vypracovaní správy o zistených skutočnostiach. Táto odmena zahŕňa všetky nevyhnutne vynaložené vedľajšie výdavky.
3. Táto odmena nezahŕňa daň z pridanej hodnoty (DPH).
4. Faktúry sú splatné do 14 dní odo dňa vystavenia. Faktúry sa považujú za uhradené v deň pripísania finančných prostriedkov v prospech účtu Audítora.
5. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete Zmluvy bude riešená písomným dodatkom k Zmluve, podpísaným obidvoma Zmluvnými stranami.
6. Ak v dôsledku tohto nedostatku nebude Audítor schopný dodržať dohodnutý časový harmonogram podľa čl. VI, nebudú sa voči nemu uplatňovať žiadne nároky podľa Zmluvy.

## **7. VIII. PLATNOSŤ ZMLUVY**

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do vydania konečnej správy o zistených skutočnostiach v zmysle tejto Zmluvy.
2. Táto Zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpísania oboma Zmluvnými stranami.
3. Spoločnosť môže túto Zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej Audítorovi, pričom platí, že Zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede Spoločnosti Audítorovi. Vo výpovedi uvedie dôvody, ktoré ho viedli k odvolaniu audítora, alebo odstúpeniu od Zmluvy v priebehu vykonávania dohodnutých postupov. V prípade výpovede Zmluvy je Spoločnosť povinná Audítorovi uhradiť časť odmeny zodpovedajúcej úkonom a prácam vykonaným v súlade s touto Zmluvou do dátumu doručenia výpovede Audítorovi.
4. Audítor je oprávnený vypovedať túto Zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a Spoločnosťou alebo ak Spoločnosť neposkytuje Audítorovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu Zmluvy. V prípade výpovede Zmluvy je Audítor povinný odovzdať Spoločnosti všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede Spoločnosť zapožičala (nevzťahuje sa na doklady, ktoré Audítor získal ako dôkazy k dohodnutým postupov).

1. Ak sa pri vykonávaní dohodnutých postupov identifikuje potreba zmeny v dohodnutých procedúrach, tieto zmeny, prípadne vykonanie ďalších procedúr bude odsúhlasené medzi Zmluvnými stranami písomnou formou dodatku k tejto Zmluve.
2. Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma Zmluvnými stranami.
3. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto Zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Zákona o štatutárnom audite.
4. Audítor zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu Zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil Spoločnosti nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných Audítorovi Spoločnosťou.
5. Spoločnosť súhlasí so skutočnosťou, že v prípade, ak Audítor zaviní svojou činnosťou škodu Spoločnosti, bude možné poskytnúť údaje Spoločnosti poisťovni, v ktorej je Audítor poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poistnej udalosti.
6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že Zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, Zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, Zmluva je urobená v predpísanej forme, Zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju podpísali.

**Zoznam príloh, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť zmluvy**

Príloha A – Vzor správy o zistených skutočnostiach

Príloha B – Povolenia a certifikáty audítora, ktoré ho oprávňujú platne vykonať objednané služby